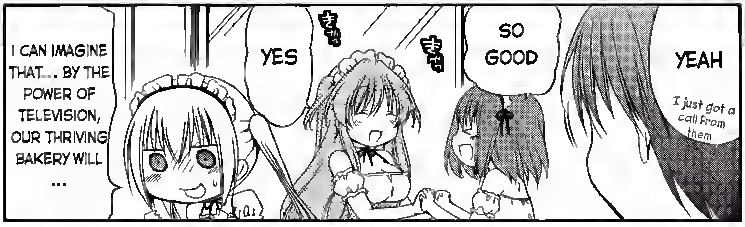
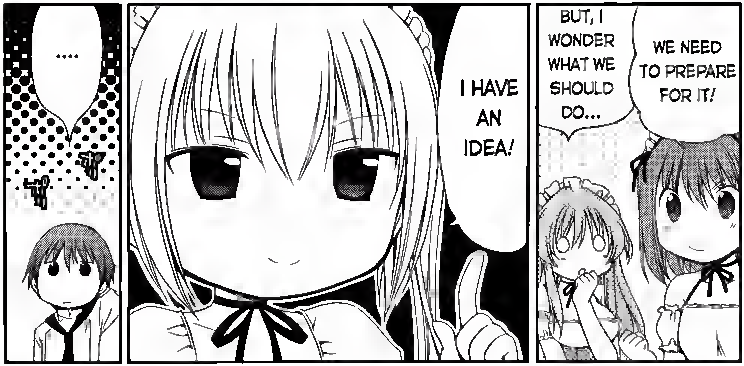
OUR BAKERY WILL APPEAR ON TV?


I CAN IMAGINE THAT... BY THE POWER OF TELEVISION, OUR THRIVING BAKERY WILL ...
YES
SO GOOD
YEAH
I just got a call from them


....
I HAVE AN IDEA!
BUT, I WONDER WHAT WE SHOULD DO...
WE NEED TO PREPARE FOR IT!

# シスプラス

SIS#11

勇人 YUTO

勇人先生情報

その1：「シスプラス」第①巻絶賛発売中！

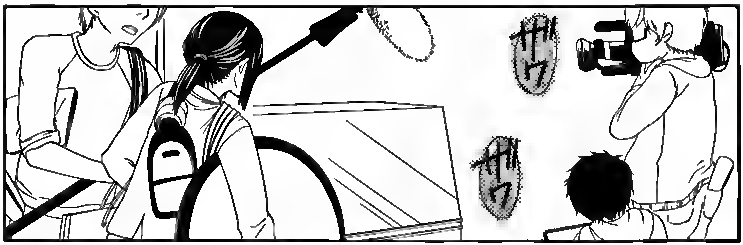
その2：BGC(ビージーシー)創刊キャンペーンはP.170～、P.717でチェック！早くも話題沸騰「いろは坂、上がってすぐ。」YG(ワイジー)にて好評連載中！

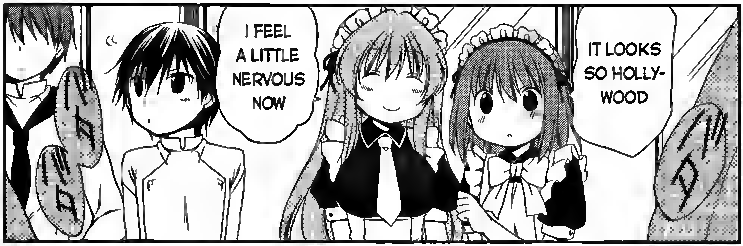
その3：YGC(ワイジーシー)「はなまる幼稚園」全⑪巻絶賛発売中！

TODAY IS THE DAY I HAVE TO GO TO BROTHER'S BAKERY AND HELP HIM, BUT....
I WOKE UP SO LATE!
I BUTTONED MY JACKET WRONG!
ALSO, I FORGOT TO WEAR MY BINDING!
IT'S VERY IMPORTANT FOR US, SO PLEASE COME AND HELP...
HE HAS ALREADY DONE SO MUCH FOR ME, SO THIS TIME, I REALLY WANT TO DO SOMETHING FOR HIM
HM ...

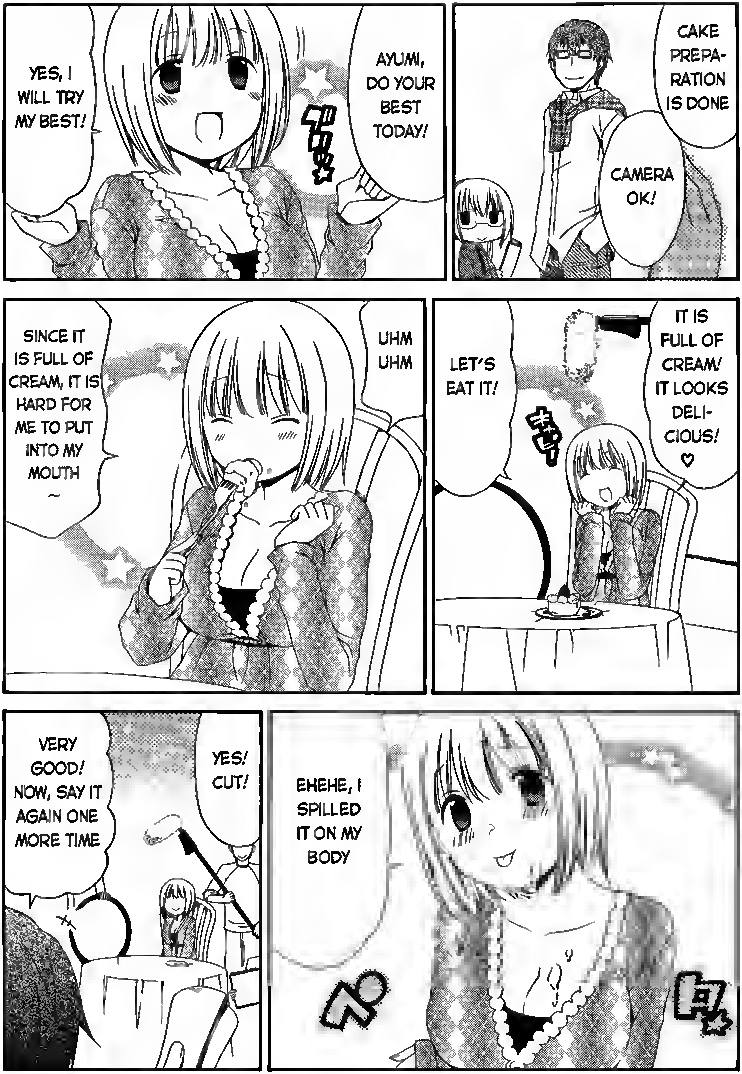
WITH ME AROUND, THIS WILL BE NO SWEAT!!
Now, I have to go quickly
Z
hurry up!
About the cake arrangement, you should
Place the flower here

MY SISTERS ARE SO BUSY WITH THE PREPARATIONS THAT THEY DON'T EVEN CARE ABOUT ME
BROTHER, WHY ARE YOU SITTING AT THE CORNER OF THE ROOM?
I WISHED MY SISTERS CARED ABOUT ME AS MUCH AS THE INTERVIEW
じじじじじじじ
SORRY, BROTHER! HEY, WHAT SHOULD I DO NOW?
I WONDER WHY I EVEN BOTHER
WHAT!
brother, do your best!
I just don't know anymore




I FEEL A LITTLE NERVOUS NOW
IT LOOKS SO HOLLY-WOOD

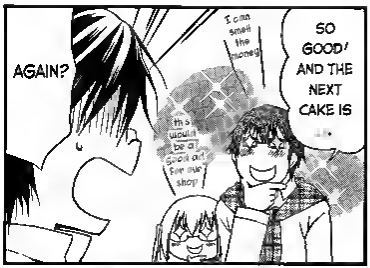
THIS IS THE REPORTER THAT WILL INTRODUCE YOUR SHOP TODAY
I AM YAMADA AYUMI. NICE TO MEET YOU!
SO CUTE ~
I'VE SEEN HER FACE ON TV
THIS IS TO-DAY'S SCE-NARIO. WE LOOK FOR-WARD TO WORKING WITH YOU
WE LOOK FORWARD TO WORK-ING WITH YOU, TOO


AYUMI, DO YOUR BEST TODAY!
YES, I WILL TRY MY BEST!
CAKE PREPARATION IS DONE
CAMERA OK!
IT IS FULL OF CREAM! IT LOOKS DELICIOUS! ♡
LET'S EAT IT!
UHM UHM
SINCE IT IS FULL OF CREAM, IT IS HARD FOR ME TO PUT INTO MY MOUTH ~
YES! CUT!
VERY GOOD! NOW, SAY IT AGAIN ONE MORE TIME
EHEHE, I SPILLED IT ON MY BODY

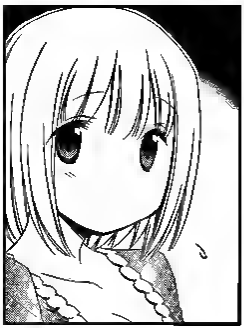
NO-THING
I just wish it was over
SERI-OUSLY
BRO, ARE YOU OK?
I THINK THAT ISN'T NORMAL
SHE'S SO CARE-LESS
NOT ME! THIS PERSON IS!
HEY, ARE YOU THIS BAKERY'S PASTRY CHEF?
Him
I WANT ANOTHER SCENE...
EH
SINCE YOU ARE MORE HAND-SOME THAN HE IS, I DECIDED THAT YOU ARE THE PASTRY CHEF OF THIS BAKERY!
?

HEY AYUMI, GIVE THIS BOY A CAKE
HEY!
I DON'T THINK IT'S A PROBLEM!
BRO ...
YOU CAN EAT IT IN ONE BITE, RIGHT?
MR. PASTRY CHEF, PLEASE OPEN YOUR MOUTH WIDELY
YES ~
EH
EHEHE, I ENDED UP SPILLING CREAM ON YOUR FACE ~
MY FACE IS COVERED IN CREAM NOW
UHM UHM UHM
TRY TO SWALLOW IT~
ARG ...
IS IT OK?
FOR OUR BAKERY'S SAKE!

BRO-
THER,
HELP
ME!


AGAIN?
I can smell the money
It's a waste to be on such an ugly shop!
SO GOOD! AND THE NEXT CAKE IS

THIS MAN IS DEAD TO ME!
んがー

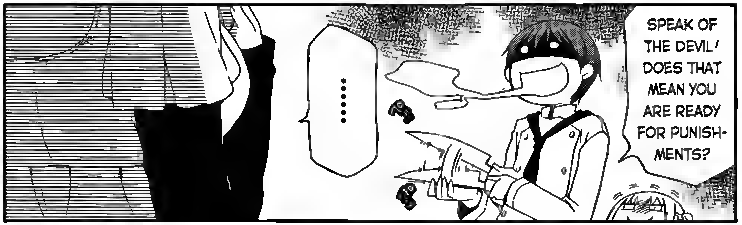


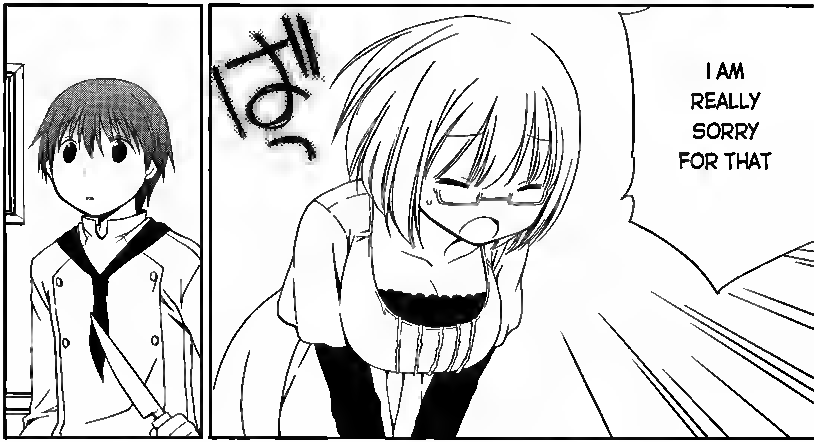
Do you want to be on tv
No, I have some work to do

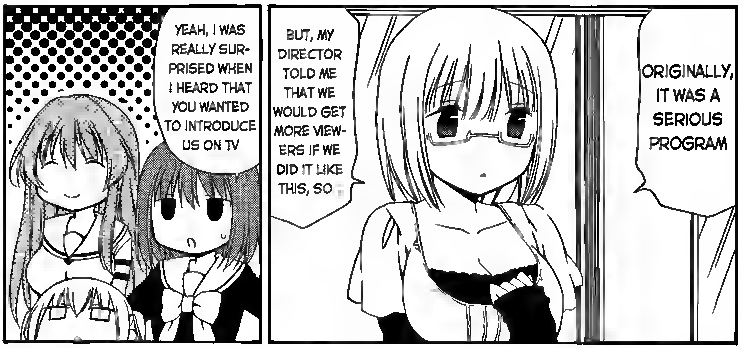
ヒロ!
I WONDER WHAT MY TV DEBUT WILL BE LIKE...
IT STARTED
TODAY, I AM GOING TO THIS BAKERY

HM ...
SINCE IT IS FULL OF CREAM, IT IS HARD FOR ME TO PUT INTO MY MOUTH ~
THEY'RE ONLY SHOWING HER MOUTH
So awkward
MY FACE IS FULL OF CREAM NOW!
CREAM EVERYWHERE!
WHAT IS THIS!
!
FULL OF WHITE ♡

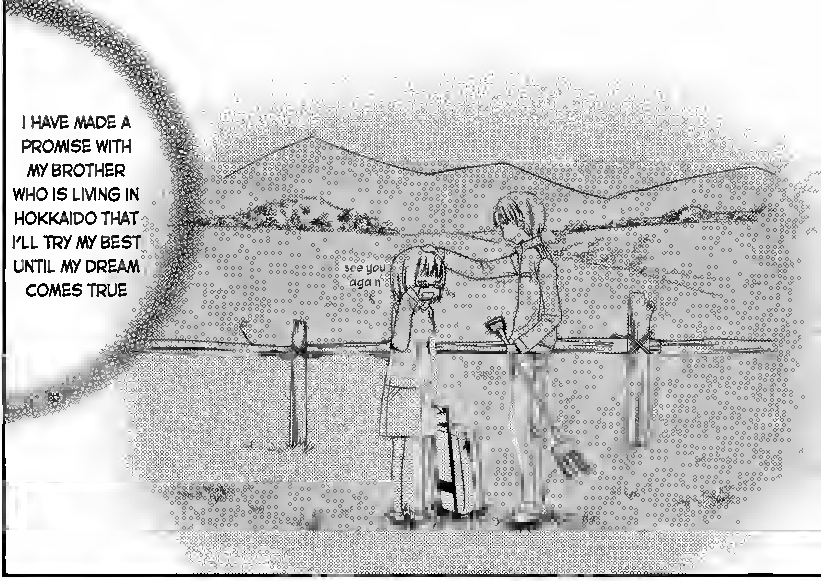
シスプラス
STOP MAKING JOKES!
THEY DIDN'T AIR ANYTHING OF OUR SHOP~
I spilled it!
Hey don't record!
I TOLD THEM NOT TO AIR THIS, BUT THEY STILL!
YOUR STUPID TV PROGRAM MADE MY SISTERS CRY! BETTER WASH YOUR NECK AND PREPARE FOR DECAPITATION!
sob sob
they didn't say anything about our store
SHE IS THAT STUPID PROGRAM'S REPORTER!
EXCUSE ME
DIE DIE DIE
LET'S GO SMASH THEM ALL!

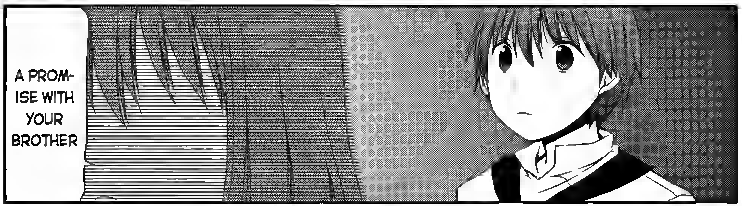

SPEAK OF THE DEVIL! DOES THAT MEAN YOU ARE READY FOR PUNISHMENTS?
……

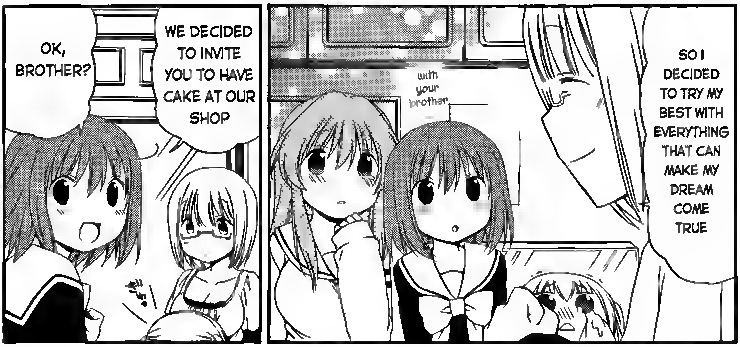

I AM REALLY SORRY FOR THAT
はぐ

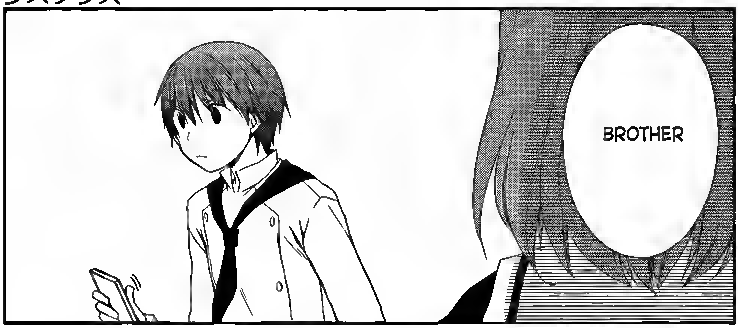

YEAH, I WAS REALLY SURPRISED WHEN I HEARD THAT YOU WANTED TO INTRODUCE US ON TV
BUT, MY DIRECTOR TOLD ME THAT WE WOULD GET MORE VIEWERS IF WE DID IT LIKE THIS, SO
ORIGINALLY, IT WAS A SERIOUS PROGRAM

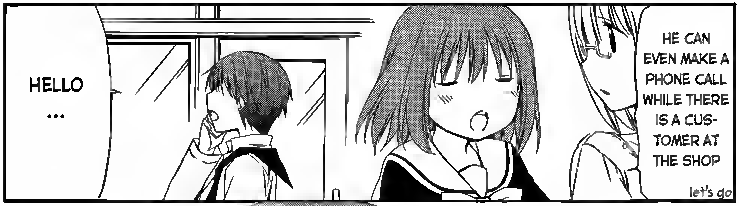
NO, I REALLY APPRECIATE HIM
THAT DIRECTOR IS SUCH A BAD PERSON!
I GUESS A REPORTER'S JOB IS REALLY HARD, RIGHT?
BUT?
BUT ...
HE HELPED INTRODUCE A NOBODY LIKE ME TO THE TV INDUSTRY
MY DREAM IS TO BECOME A NEWS ANCHOR
THIS MAY MAKE YOU LAUGH, BUT...


I HAVE MADE A PROMISE WITH MY BROTHER WHO IS LIVING IN HOKKAIDO THAT I'LL TRY MY BEST UNTIL MY DREAM COMES TRUE
see you again


A PROMISE WITH YOUR BROTHER


OK, BROTHER?
WE DECIDED TO INVITE YOU TO HAVE CAKE AT OUR SHOP
with your brother
SO I DECIDED TO TRY MY BEST WITH EVERYTHING THAT CAN MAKE MY DREAM COME TRUE


BROTHER


HELLO
...
HE CAN EVEN MAKE A PHONE CALL WHILE THERE IS A CUSTOMER AT THE SHOP
let's go

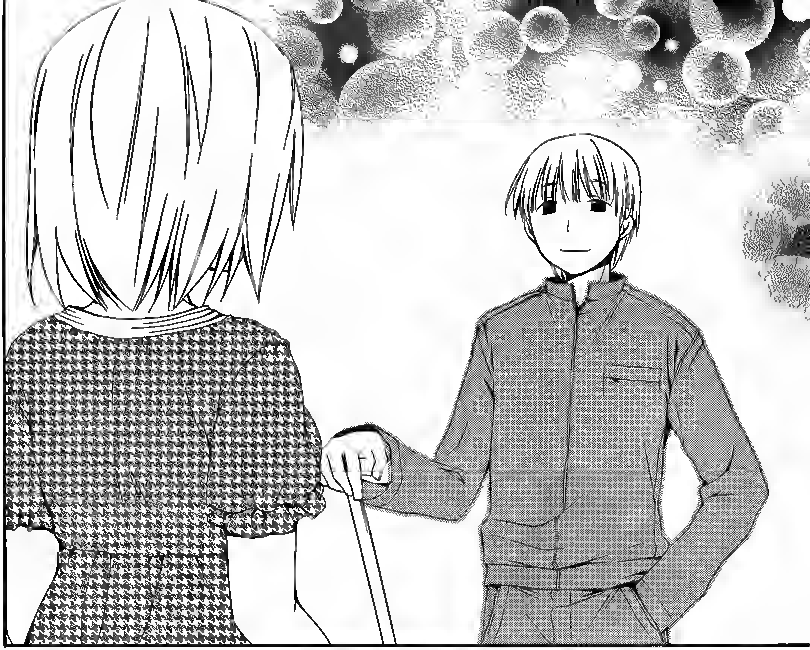
CAN YOU DO ME A FAVOR?

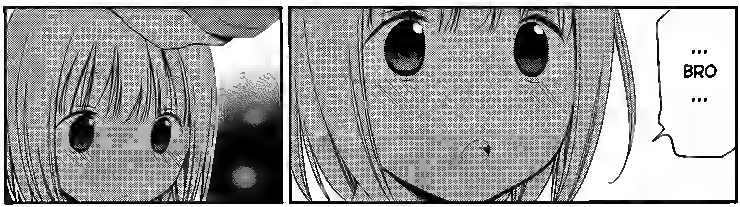
fluffy
YES, I ALSO WANT MY SHOP TO APPEAR ON TV LIKE THAT
OUR EPISODE ABOUT THAT BAKERY GOT A HIGH REPUTATION! AND I AM GLAD TO HAVE GOTTEN IN TOUCH WITH YOU
MAA, JUST FORGET THAT...
.....
FEW DAYS AGO, I GOT A DREADFUL PHONE CALL FROM THAT PASTRY CHEF, IT REALLY SCARED ME, SO—.

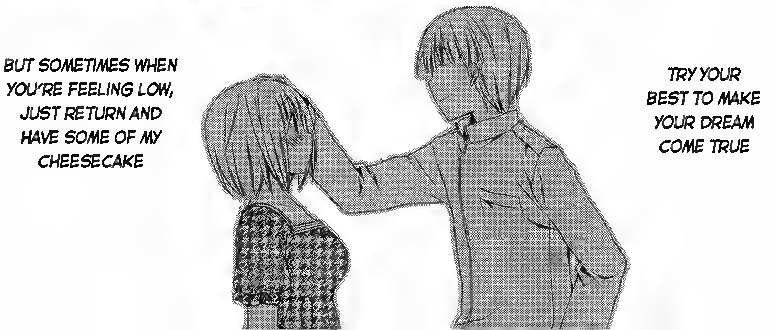
EEEE
KKK
!!!
BUT I CAN'T FORGET THAT
I PRO-TEST VIO-LENCE ....
EH
AYUMI, RUN!

ACTUALLY, YOU DON'T WANT TO DO THIS KIND OF WORK, RIGHT?
THAT IS OUR JOB!
right, ayumi?
THIS WORK ....
スッ
YES

CHEESE-CAKE?
EAT IT
HEY! YOU SHOULD PUT MORE CREAM ON THAT CAKE
ギロ!
COULD YOU SHUT YOUR MOUTH?
THIS FLAVOR ...
.....!




...
BRO
...


BUT SOMETIMES WHEN YOU'RE FEELING LOW, JUST RETURN AND HAVE SOME OF MY CHEESECAKE
TRY YOUR BEST TO MAKE YOUR DREAM COME TRUE

BRO-
THER
...
I DON'T WANT TO DO WORK LIKE THIS!
EEK
HEY, AYUMI
UHM
I WANT TO REPORT IT PROP-ERLY

PLEASE ACCEPT THIS GIRL'S WISH!
I'LL TRY HARDER, SO PLEASE ACCEPT MY WISH
I BEG YOU

PLEASE
I GOT IT

AHH, I ENDED UP SPILLING IT ON MY FACE
THIS SOFT-SERVE IS SO DELICIOUS, Y'ALL
TODAY, I'LL BE REPORTIN' ABOUT TASTY TREATS AT THIS DAIRY FARM
I DON'T THINK SO, SHE LOOKS MUCH HAPPIER THAN BEFORE
SHE HASN'T CHANGED MUCH
The director is doing well
HER INNOCENT DIALECT USAGE HELPS HER POPULARITY
?
FU FU

FOR THE SAKE OF THAT GIRL, HE EVEN WENT TO HOKKAIDO ...
JUST LIKE THAT TIME, HE EVEN LOWERED HIS HEAD
ARE YOU STARING AT MY SISTER?
NO, I AM NOT
BROTHER, YOU SHOULDN'T USE VIOLENCE AGAINST OUR CUSTOMERS

次号に つづく
2012Vol.05
4月25日発売

# SIS PLUS

TRANSLATING: PSYBLADE
TRANSLATION EDITING: DOCTOR FAUST
EDITING: PSYBLADE
PR&QC: NEONSSHADOW